

# Multicultural Disability Advocacy Association of NSW Inc.

## ARABIC - العربية

إذا لم تستطع فهم هذه الوثيقة الرجاء الاتصال بخدمة الترجمة الهاتفية على رقم 131 450 واطلب منهم أن يتصلوا بجمعية MDAA على الرقم 1800 629 072.

## DINKA - THUŪŪJĀŪ

Na cĭ kĀ cĭkeke gŏŏr nĕ ye kitapnĕ yĭc ye piŋ apieth keyĭ cŏl raan bĭ yĭn waar thok nĕ 131 450, lĕkĕ yen bĕ jam ke MDAA 1800 629 072 nĕ biĕkdu

## HINDI - हिन्दी

यदि आप इस दस्तावेज़ में दिए विषय-वस्तु को समझ नहीं पा रहे हैं तो टेलीफोन दुभाषिया सेवा को 131 450 पर फोन करें और उनसे MDAA को आपकी ओर से 1800 629 072 पर फोन करने को कहें।

## CHINESE (SIMPLIFIED) - 简体中文

如果您不理解本文件的内容，请拨打 131 450 联系电话口译服务，并要求他们代表您拨打 1800 629 072 联系 MDAA。

## FARSI - فارسی

چنانچه محتویات این سند را درک نمی کنید، با خدمات مترجمی تلفنی به شماره 131 450 تماس بگیرید و از آنها بخواهید از جانب شما با MDAA به شماره 1800 629 072 تماس بگیرند.

## KOREAN - 한국어

만일 이 문서를 이해하지 못하시면, 전화 통역 서비스(131 450)에 전화하여 MDAA 1800 629 072에 연락해 달라고 요청하십시오.

## SERBIAN - СРПСКИ

Уколико вам није јасан садржај овог документа, назовите Телефонску преводилачку службу на 131 450 и замолите их да назову MDAA на број 1800 629 072.

## SPANISH - ESPAÑOL

Si usted no entiende el contenido de este documento, llame al Servicio de Interpretación Telefónica al 131 450 y pida que llamen a MDAA en su nombre al 1800 629 072.

## TURKISH - TÜRKÇE

Bu belgenin içerdiği bilgileri anlamamanız durumunda, lütfen Telefonla Tercümanlık Servisini 131 450 numaradan arayarak, 1800 629 072'den MDAA ile iletişim kurmalarını isteyiniz.

## VIETNAMESE - TIẾNG VIỆT

Nếu quý vị không hiểu nội dung tài liệu này, xin gọi đến Dịch vụ Thông ngôn qua Điện thoại theo số 131 450 và nhờ họ giúp quý vị liên lạc cho MDAA qua số 1800 629 072.



## MDAA ile iletişim

**Telefon:** 02 9891 6400

**Ücretsiz**

**Arama:** 1800 629 072

**Faks:** 02 9897 9402

**Duyma ya da konuşma  
engeliniz var mı?**

**133 677 numaralı telefondan**

**Ulusal Röle Servisi kanalıyla  
bizi arayın**



**Tercümana ihtiyacınız var mı?**

**131 450 numaralı telefondan**

**Telefonla Tercümanlık Servisini  
arayın**



**Posta**

**PO Box 884**

**Granville NSW 2142**



**E-posta**

**mdaa@mdaa.org.au**



**Adres**

**10-12 Hutchinson Street**

**Granville NSW 2142**



**MDAA Merkez Ofisi**

**PO Box 884**

**Granville NSW 2142**

**Telefon: 02 9891 6400**

**Ücretsiz Arama: 1800 629 072**

**www.mdaa.org.au**

**Multicultural Disability Advocacy  
Association of NSW Inc.**



**1800 629 072**

Turkish - Türkçe

## MDAA Inc. konusunda

MDAA, kültürel ve dil farklılığı (CALD) bulunan/ İngilizce konuşulmayan temelden gelenlerin (NESB) konularına özellikle odaklanarak, engelli kişilerin, ailelerinin ve bakıcılarının hak ve çıkarlarını geliştirmeyi, korumayı ve güvence altına almayı amaç edinmiştir.

Geçmişine ya da engelli durumuna bakılmaksızın, herkesin hoş karşılandığını, kabul edildiğini ve desteklendiğini duyumsadığı bir toplum, vizyonumuzu oluşturmaktadır.

Sydney'in banliyölerinden Granville, Hurtsville ve Waterloo'da ve NSW eyaletinin bölgelerinden Newcastle, Wollongong, Bega ve Griffith'te, MDAA Inc.'in ofisleri bulunmaktadır.

## MDAA Inc. ne iş yapar?

### Bireysel savunma

CALD/NESB'ye özellikle odaklanarak, engelli kişilere çeşitli konularda destek sağlarız.

### Sistemle İlgili Savunma

MDAA Inc., sosyal adalet için savunma ve destek sağlar. CALD/NESB'ye özellikle odaklanarak, engelli kişiler, aileleri ve bakıcıları ile ilgili yasaların, politikaların ve hizmetlerin geliştirilmesi amacıyla çalışmalar yürütürüz.

### Danışmanlık Desteği ve Bilgilendirme (CSIA)

Bu proje, 18-65 yaşları arasındaki engelli kişilerin ve bakıcılarının evlerinde ve toplum içinde daha bağımsız olmalarını desteklemek ve güç kazandırmak için geliştirilmiştir.

## Kapasite Gelişimi

MDAA'ye, NDIS ile ilgili bir dizi hizmet sağlamak için fon sağlanmıştır:

- MDAA NDIS ile ilgili Bilgiler ve Tanıtım
- Kişileri NDIS konusunda bilgilendirmek için Ön Plan
- NDIS tarafından alınan kararlar için Temyiz ve İnceleme
- Koordinasyon Desteği, kişilerin planlarını işlevsel kılmalarında yol göstermek amacı taşımaktadır.

Engelli Kadınların NSW Ağı'na (NSW Network of Women with Disability) olanak ve destek sağlarız ve bu ağların çalışmalarını sürdürürüz.

## MDAA kültürel yetenekler

Kültürel yetkinlikte uzmanlaşmış, ulusal çapta onaylanmış eğitim ve uyarlanmış danışmanlık hizmetleri sağlarız.



MDAA kültürel olanakları hizmet karşılığı ücret temelinde yürütülmektedir.

## Sanayi Gelişimi

Kaynaklar geliştirir, bilgi ve öneriler sağlarız. Ayrıca, uyumlu, tarafsız ve nitelikli hizmetler oluşturmak için araştırma da uyguluyoruz.

## MDAA'nın çalışmasını destekleyin

MDAA'nın çalışmalarını, aşağıda belirtilen uygulamalarla destekleyebilirsiniz:

- üye olarak
- mali bir bağışta bulunarak (2 Dolar'ın üstündeki tüm bağışlar gelir vergisinden düşülebilir)
- becerilerinizi gönüllü olarak MDAA'ya sunarak
- MDAA'nın hizmetlerini diğer kişilere anlatarak
- ırkçılık ve ayrımcılığa karşı konuşarak
- toplumunuzu kapsayıcı bir toplum haline getirerek

MDAA Inc., Sosyal Hizmetler Bakanlığı (Department of Social Services) ve NSW Yaşlanma, Engellilik ve Evde Bakım, Aile ve Toplum Hizmetleri Bakanlığı (NSW government Ageing, Disability and Home Care, Department of Family and Community Services) kanalıyla NSW Hükümeti tarafından sağlanan yardım fonları için, teşekkürlerini belirtir.